

¡LA CIUDAD DE HOOD RIVER TRABAJA DURO PARA PROPORCIONAR AGUA DE ALTA CALIDAD PARA USTED!

La ciudad de Hood River se complace en brindarle su informe de Calidad del agua 2023. Este informe se compiló a partir de datos recopilados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. Es nuestro compromiso brindarle agua potable segura, confiable y de origen responsable que cumpla y supere las regulaciones de tratamiento, protección de fuentes y conservación para nuestro futuro. Desde 1929, el agua del río Hood River se ha capturado únicamente desde el fondo de la base norte del Monte Hood; recolectado de los mismos manantiales manteniendo su confiabilidad, pureza y sabor. Como proveedores de agua, debemos desinfectar mínimamente de acuerdo con las regulaciones federales y nos complace informar que el agua potable de Hood River, continúa manteniendo su excelente historial con los estándares establecidos de calidad y pureza.

Conservación del agua

La conservación del agua es una práctica esencial en las áreas del condado propensas a la sequía y Hood River elige monitorear y hacer cumplir de manera proactiva buenas prácticas de limpieza tanto dentro como fuera de la infraestructura para que podamos tener un suministro adecuado cuando los tiempos requieran la conservación del agua.

Aquí hay algunos ejemplos de cómo puede ayudar a nuestra comunidad a mantener su preparación:

- Revise los grifos, inodoros y tuberías para detectar fugas y haga que un plomero autorizado los repare.
- Revise su medidor de agua, para detectar posibles fugas de agua cuando todas las tuberías internas estén cerradas.
- Instale aireadores ahorradores de agua en sus grifos y cabezales de ducha.
- Tome duchas cortas.
- Al cepillarse los dientes, solo abra el grifo del agua para mojar y limpiar el cepillo de dientes.
- Utilice su lavavajillas y lavadora de ropa únicamente con cargas completas.
- No deje el agua corriendo innecesariamente al enjuagar los platos o limpiar cosas en el fregadero.
- No desperdicie agua lavando cosas en las calles o aceras. En lugar de eso, lave sobre el césped.
- Riege su césped por la noche con un temporizador.
- Alertar a la ciudad sobre cualquier señal de fuga en las calles o en la vía pública.

La conservación del agua es una gran práctica que ayuda a reducir su factura de agua, proteger el medio ambiente y garantizar un suministro listo en caso de que surja la necesidad. Ayude a animar a su familia a practicar estas acciones mencionadas arriba, para que todos en Hood River puedan tener excelente agua y disfrutar de este maravilloso recurso natural.



**EMERGENCIA DURANTE EL DÍA
O SOLICITUD DE SERVICIO:
541.387.5201**

**EMERGENCIA FUERA DE HORARIO:
541.806.2555**

**FACTURACIÓN DE SERVICIOS
PÚBLICOS/CAMBIO DE CUENTAS:
541.387.5216**

LLAME ANTES DE EXCAVAR: 811

**Departamento de
Obras Públicas**
1200 18th Street, Hood
River, OR 97031

Teléfono: 541-386-2383
www.cityofhoodriver.gov

*Este reporte esta disponible en español en
la pagina de la ciudad de Hood River*

Informe de calidad del agua de la ciudad de Hood River 2023

**La mejor agua de manantial del
mejor manantial de la montaña
más grande de Oregon,
capturada naturalmente de su
fuente prístina en la base del
monte Mount Hood.**



¿POR QUÉ PROPORCIONAR UN INFORME DE CALIDAD DEL AGUA?

Las fuentes de agua potable (tanto del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales de ocurrencia natural y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

Microbianos: Como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas, ganaderas y de vida silvestre.

Inorgánico: Como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de vertederos de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

Pesticidas y herbicidas: Pueden provenir de una variedad de fuentes, como agricultura, vertederos de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.

Químicos orgánicos: Incluye químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, vertederos de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

Radiactivo: Que puede ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.



Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

RESULTADOS DE CALIDAD DEL AGUA PARA 2023

La siguiente tabla menciona todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante el año calendario de este informe. La presencia de contaminantes en el agua no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. La EPA o el Estado nos exigen que controlemos ciertos contaminantes menos de una vez al año, porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Una lista completa de todos los requisitos para los que la ciudad examina está disponible en <http://yourwater.oregon.gov/inventory.php?pwsno=00385>

Sustancia	Meta (MCLG)*	Nivel más alto permitido (MCL)*	Nivel más alto detectado	Año pasado probado	Origen de la sustancia	¿Incumple?
ppm de cloro	MRDLG=4	MRDL*=4	.40	2023	Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios.	No
Total de muestras positivas de coliformes/mes	0	Más de 1 muestra positiva/	ND	2023	Presente naturalmente en el medio ambiente.	No
Nitrato	0	10 MG/L	ND	2023	Presente naturalmente en el medio ambiente.	No

*DESCRIPCIONES DE UNIDADES: **pCi/L** (picoCurio por litro), **ppm** (partes por millón), **ppb** (partes por billón), **mg/L** (miligramos por litro)

MCLG (por sus siglas en inglés): Meta de nivel máximo de contaminante – El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

MRDL(por sus siglas en inglés): Nivel máximo de desinfectante residual – Nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Información de salud sobre el agua: Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la EPA al 1.800.426.4791

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y los bebés, pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de la EPA/CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infecciones por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura al 1.800.426.4791

MRDLG (por sus siglas en inglés): Meta de nivel máximo de desinfectante residual – nivel de desinfectante del agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

ND: No detectado

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería residencial. La ciudad de Hood River es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado reposada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo abriendo el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua potable, es posible que desee analizar su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura o en el sitio web: <http://www.epa.gov/safe-water/lead>.



Datos en línea sobre el agua potable de la Autoridad de Salud de Oregon

PWSID# 4100385